

POR vs PARA

EL TIEMPO

Necesito un préstamo **por** tres meses. (duración de la acción)

Necesito el dinero **para** el viernes. (plazo, límite = deadline)

EL MOVIMIENTO

Camino **por** el parque los domingos. (go through or by)

Camino **para** mi casa esta tarde. (hacia = toward, destino)

LAS ACCIONES

Fui al super **por** café. (después de SUST. expresa objeto de acción)

Fui **para** comprar café. (seguido de INF. indica intención o propósito)

CAUSA Y EFECTO

Estudia **por** la posibilidad que el gobierno le da. Lo hizo **por** sus hijos. - razón, motivo, explicación

Estudia **para** dentista. Lo hizo **para** sus hijos. - propósito, objetivo

POR

INTERCAMBIO O SUSTITUCIÓN

Cambié una camisa por esta campera.

EXPRESA UTILIDAD O PORCENTAJE

El interés de la tarjeta de crédito es del 12 por ciento.

MEDIO DE TRANSPORTE

Fui a Nueva York por tren.

ON BEHALF OF OR ON ACCOUNT OF

Mañana trabajo por un profesor que estará de viaje por una conferencia.

PARA

PARA EXPRESAR UN JUICIO (in comparison or in opinion of)

Para mí, Minnesota es un buen estado para vivir.

PARA INDICAR PARA QUIÉN SE HACE ALGO (for the sake or benefit of)

Mi mamá consiguió un perrito para mis sobrinos.

IN ORDER TO

Estudia para ser profesor de inglés en el extranjero.

FOR

Compré un libro para niños porque me gustó la ilustración.